PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I PIELĘGNACJI MEBLI

1. **Bezpieczne użytkowanie**

- Zestaw przeznaczony jest do wypoczynku.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie: **120kg na siedzisko**.
- Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że mebel został prawidłowo zmontowany, a wszystkie połączenia elementów są odpowiednio dokręcone.
- Meble należy ustawiać na stabilnym i równym podłożu.
- Nie należy stawać, skakać ani siadać na oparciach, podłokietnikach i stolikach.
- Nie należy używać mebli jako drabiny, podestu ani huśtawki.
- Dzieci powinny korzystać z mebli pod nadzorem osoby dorosłej.
- Mebli nie należy przesuwać po podłożu. Podczas przenoszenia należy je podnosić, chwytając za stabilne elementy konstrukcji.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnego obciążenia ani punktowo obciążać blatów.
- W przypadku pęknięcia lub uszkodzenia blatu albo konstrukcji natychmiast zaprzestać użytkowania.
- Meble i poduszki należy trzymać z dala od otwartego ognia i źródeł wysokiej temperatury.
- Należy chronić elementy z polywoodu przed długotrwałym, bezpośrednim nasłonecznieniem i działaniem wysokiej temperatury ze względu na ryzyko odbarwienia lub odkształcenia.
- Należy chronić stalową konstrukcję przed długotrwałym zawilgoceniem, które może sprzyjać powstawaniu korozji.
- Podczas silnego wiatru należy zabezpieczyć lub schować poduszki i, w razie potrzeby, zabezpieczyć meble przed przewróceniem.

2. **Czyszczenie i pielęgnacja**

- Stalową konstrukcję oraz elementy polywood należy czyścić miękką ściereczką lub gąbką zwilżoną wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Nie stosować materiałów ściernych, drucianych szczotek, rozpuszczalników, wybielaczy ani agresywnych środków chemicznych. Nie stosować środków przeznaczonych do impregnacji lub olejowania drewna naturalnego na elementach polywood.
- Po umyciu powierzchnie należy spłukać czystą wodą i osuszyć.
- Należy regularnie kontrolować stalową konstrukcję pod kątem uszkodzeń powłoki ochronnej i oznak korozji. W przypadku ich wystąpienia należy oczyścić uszkodzone miejsce i zastosować odpowiedni środek zabezpieczający przeznaczony do stali.
- Elementy Polywood należy chronić przed zarysowaniami, uderzeniami i kontaktem z gorącymi przedmiotami. Nie należy używać ostrych narzędzi do usuwania zabrudzeń.
- Poduszki należy chronić przed długotrwałym działaniem wilgoci i słońca. Po zamoczeniu całkowicie wysuszyć przed przechowywaniem. Poduszki warto regularnie wstrząsać i przekładać, aby zachować równomierne rozmieszczenie wypełnienia oraz jego sprężystość.
- Poszewki prać wyłącznie zgodnie z oznaczeniami na etykiecie pielęgnacyjnej.
- Plamy usuwać możliwie szybko, stosując łagodne środki przeznaczone do tkanin.
- Elementy polywood należy czyścić miękką ściereczką lub gąbką oraz środkiem odpowiednim dla danego rodzaju powierzchni. Nie należy stosować ostrych narzędzi ani środków mogących powodować zarysowania lub uszkodzenie wykończenia.

3. **Przechowywanie**

- Zestaw nie jest przeznaczony do całorocznego użytkowania na zewnątrz, w okresie jesienno-zimowym należy przechowywać go w suchym, zadaszonym i przewiewnym miejscu.
- Poduszki przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu.
- Nie przechowywać mokrych poduszek w szczelnych opakowaniach.
- Nie przykrywać mokrych mebli pokrowcem**.** Przed nałożeniem pokrowca należy upewnić się, że meble są suche i zapewnić odpowiednią wentylację, aby ograniczyć ryzyko kondensacji wilgoci i korozji.
- Przed dłuższym przechowywaniem należy oczyścić i osuszyć konstrukcję stalową oraz elementy Polywood.
- Przed ponownym rozpoczęciem sezonu należy sprawdzić stabilność mebli, stan konstrukcji, plecionki, mocowań oraz blatów. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania mebla do czasu ich oceny i usunięcia.

Nieprawidłowe użytkowanie, przeciążenie, uderzenia, niewłaściwa pielęgnacja lub samodzielne modyfikacje mogą prowadzić do uszkodzenia produktu. Meble należy użytkować i konserwować zgodnie z niniejszą instrukcją.

EN FURNITURE USER AND CARE GUIDE

1. **Safe use**

- This set is intended for relaxation.
- Maximum weight capacity: **120kg per seat**.
- Before first use, ensure that the furniture has been correctly assembled and that all joints are properly tightened.
- Place the furniture on a stable and level surface.
- Do not stand, jump or sit on the backrests, armrests or tables.
- Do not use the furniture as a ladder, platform or swing.
- Children should only use the furniture under adult supervision.
- Do not drag the furniture across the floor. When moving it, lift it by holding onto stable parts of the structure.
- Do not exceed the maximum load capacity or apply concentrated loads to the table tops.
- If the table top or frame cracks or is damaged, stop using the furniture immediately.
- Keep furniture and cushions away from open flames and sources of high heat.
- Protect polywood components from prolonged direct sunlight and high temperatures due to the risk of discolouration or warping.
- Protect the steel frame from prolonged exposure to damp, which may promote corrosion.
- In strong winds, secure or stow away cushions and, if necessary, secure the furniture to prevent it from tipping over.

2. **Cleaning and maintenance**

- Clean the steel frame and polywood components with a soft cloth or sponge dampened with water and a mild detergent.
- Do not use abrasive materials, wire brushes, solvents, bleaches or harsh chemicals. Do not use products intended for impregnating or oiling natural wood on polywood components.
- After cleaning, rinse the surfaces with clean water and dry them.
- Regularly inspect the steel framework for damage to the protective coating and signs of corrosion. If any are found, clean the affected area and apply a suitable protective treatment designed for steel.
- Polywood components should be protected from scratches, impacts and contact with hot objects. Do not use sharp tools to remove dirt.
- Cushions should be protected from prolonged exposure to damp and sunlight. If they get wet, dry them thoroughly before storing. It is advisable to shake and reposition the cushions regularly to maintain an even distribution of the filling and its resilience.
- Wash cushion covers strictly in accordance with the instructions on the care label.
- Remove stains as quickly as possible using mild fabric-safe cleaning products.
- Clean polywood components with a soft cloth or sponge and a cleaner suitable for the surface in question. Do not use sharp tools or products that may cause scratches or damage to the finish.

3. **Storage**

- The set is not intended for year-round outdoor use; during the autumn and winter months, it should be stored in a dry, sheltered and well-ventilated place.
- Store cushions in a dry and well-ventilated place.
- Do not store wet cushions in airtight packaging.
- Do not cover wet furniture with a cover**.** Before putting on the cover, ensure that the furniture is dry and provide adequate ventilation to minimise the risk of condensation and corrosion.
- Before long-term storage, clean and dry the steel frame and Polywood components.
- Before the start of the next season, check the stability of the furniture, the condition of the frame, the wickerwork, the fixings and the table tops. If any damage is found, stop using the furniture until it has been assessed and repaired.

Incorrect use, overloading, impacts, improper care or unauthorised modifications may result in damage to the product. The furniture must be used and maintained in accordance with these instructions.

CZ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ NÁBYTKU

1. **Bezpečné používání**

- Sada je určena k odpočinku.
- Maximální přípustné zatížení: **120 kg na sedák**.
- Před prvním použitím se ujistěte, že je nábytek správně smontován a že jsou všechny spoje dílů řádně utaženy.
- Nábytek je třeba umístit na stabilní a rovný povrch.
- Nestoupejte, neskákejte ani nesedejte na opěradla, područky a stolky.
- Nesmí se používat jako žebřík, plošina ani houpačka.
- Děti by měly nábytek používat pod dohledem dospělé osoby.
- Nábytek se nesmí posouvat po podlaze. Při přenášení je třeba jej zvedat za stabilní konstrukční prvky.
- Nepřekračujte přípustné zatížení a nevystavujte desky nábytku bodovému zatížení.
- V případě prasknutí nebo poškození desky či konstrukce okamžitě přestaňte nábytek používat.
- Nábytek a polštáře udržujte mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů vysokých teplot.
- Prvky z polywoodu chraňte před dlouhodobým přímým slunečním zářením a působením vysokých teplot z důvodu rizika vyblednutí nebo deformace.
- Ocelovou konstrukci chraňte před dlouhodobou vlhkostí, která může podporovat vznik koroze.
- Při silném větru zajistěte nebo schovejte polštáře a v případě potřeby zajistěte nábytek proti převrácení.

2. **Čištění a údržba**

- Ocelovou konstrukci a prvky z polywoodu čistěte měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou s přídavkem jemného čisticího prostředku.
- Nepoužívejte abrazivní materiály, drátěné kartáče, rozpouštědla, bělidla ani agresivní chemikálie. Na prvky z polywoodu nepoužívejte prostředky určené k impregnaci nebo olejování přírodního dřeva.
- Po umytí je třeba povrchy opláchnout čistou vodou a osušit.
- Ocelovou konstrukci pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje poškození ochranného nátěru a známky koroze. V případě jejich výskytu poškozené místo očistěte a naneste vhodný ochranný prostředek určený pro ocel.
- Prvky z materiálu Polywood je třeba chránit před poškrábáním, nárazy a kontaktem s horkými předměty. K odstraňování nečistot nepoužívejte ostré nástroje.
- Polštáře je třeba chránit před dlouhodobým působením vlhkosti a slunečního záření. Pokud se polštáře namočí, je třeba je před uskladněním zcela vysušit. Polštáře je vhodné pravidelně protřepávat a obracet, aby se zachovalo rovnoměrné rozložení výplně a její pružnost.
- Povlaky perte výhradně podle pokynů na štítku s pokyny pro údržbu.
- Skvrny odstraňujte co nejrychleji pomocí jemných čisticích prostředků určených pro textilie.
- Prvky z polywoodu čistěte měkkým hadříkem nebo houbičkou a čisticím prostředkem vhodným pro daný typ povrchu. Nepoužívejte ostré nástroje ani prostředky, které by mohly způsobit poškrábání nebo poškození povrchové úpravy.

3. **Skladování**

- Sada není určena k celoročnímu venkovnímu použití; v podzimním a zimním období ji skladujte na suchém, krytém a dobře větraném místě.
- Polštáře skladujte na suchém a dobře větraném místě.
- Neskladujte mokré polštáře v neprodyšných obalech.
- Nezakrývejte mokrý nábytek ochranným potahem**.** Před nasazením potahu se ujistěte, že je nábytek suchý, a zajistěte dostatečné větrání, abyste omezili riziko kondenzace vlhkosti a koroze.
- Před delším skladováním očistěte a osušte ocelovou konstrukci i prvky z materiálu Polywood.
- Před začátkem nové sezóny zkontrolujte stabilitu nábytku, stav konstrukce, proutí, upevnění a desek. V případě zjištění poškození přestaňte nábytek používat, dokud nebude poškození posouzeno a odstraněno.

Nesprávné používání, přetížení, nárazy, nevhodná údržba nebo vlastní úpravy mohou vést k poškození výrobku. Nábytek je třeba používat a udržovat v souladu s tímto návodem.

SK NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU NÁBYTKU

1. **Bezpečné používanie**

- Súprava je určená na oddych.
- Maximálne prípustné zaťaženie: **120 kg na sedadlo**.
- Pred prvým použitím sa uistite, že nábytok je správne zmontovaný a že všetky spoje sú riadne utiahnuté.
- Nábytok umiestňujte na stabilný a rovný povrch.
- Nestupujte, neskáčte ani nesadajte na operadlá, podrúčky a stolíky.
- Nesmú sa používať ako rebrík, plošina ani hojdačka.
- Deti by mali nábytok používať pod dohľadom dospelého.
- Nábytok sa nesmie posúvať po podlahe. Pri prenášaní ho zdvíhajte tak, že ho uchopíte za stabilné konštrukčné prvky.
- Neprekračujte povolené zaťaženie a nezaťažujte dosky bodovo.
- V prípade prasknutia alebo poškodenia dosky alebo konštrukcie ihneď prestaňte nábytok používať.
- Nábytok a vankúše držte mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov vysokej teploty.
- Prvky z polywoodu chráňte pred dlhodobým priamym slnečným žiarením a pôsobením vysokej teploty kvôli riziku zafarbenia alebo deformácie.
- Oceľovú konštrukciu chráňte pred dlhodobou vlhkosťou, ktorá môže podporovať vznik korózie.
- Pri silnom vetre je potrebné zabezpečiť alebo schovať vankúše a v prípade potreby zabezpečiť nábytok proti prevráteniu.

2. **Čistenie a údržba**

- Oceľovú konštrukciu a prvky z polywoodu čistite mäkkou handričkou alebo špongiou navlhčenou vodou s pridaním jemného čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte abrazívne materiály, drôtené kefy, rozpúšťadlá, bielidlá ani agresívne chemikálie. Na prvkoch z polywoodu nepoužívajte prostriedky určené na impregnáciu alebo olejovanie prírodného dreva.
- Po umytí je potrebné povrchy opláchnuť čistou vodou a osušiť.
- Oceľovú konštrukciu pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený ochranný náter a či sa na nej neobjavujú známky korózie. Ak sa takéto poškodenia vyskytnú, poškodené miesto očistite a naneste vhodný ochranný prostriedok určený na oceľ.
- Prvky z polywoodu je potrebné chrániť pred poškriabaním, nárazmi a kontaktom s horúcimi predmetmi. Na odstraňovanie nečistôt nepoužívajte ostré nástroje.
- Vankúše je potrebné chrániť pred dlhodobým pôsobením vlhkosti a slnka. Ak sa namočia, pred uskladnením ich úplne vysušte. Vankúše je vhodné pravidelne pretrepať a otočiť, aby sa zachovalo rovnomerné rozloženie výplne a jej pružnosť.
- Obliečky perte výlučne podľa pokynov na štítku s pokynmi na údržbu.
- Škvrny odstraňujte čo najskôr pomocou jemných prostriedkov určených na textílie.
- Časti z polywoodu čistite mäkkou handričkou alebo špongiou a prostriedkom vhodným pre daný typ povrchu. Nepoužívajte ostré nástroje ani prostriedky, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie alebo poškodenie povrchovej úpravy.

3. **Skladovanie**

- Súprava nie je určená na celoročné vonkajšie používanie; v jesennom a zimnom období ju skladujte na suchom, krytom a vetranom mieste.
- Vankúše skladujte na suchom a vetranom mieste.
- Neskladujte mokré vankúše v neprepustných obaloch.
- Mokré nábytkové kusy nezakrývajte ochranným poťahom**.** Pred nasadením poťahu sa uistite, že nábytok je suchý, a zabezpečte dostatočné vetranie, aby ste obmedzili riziko kondenzácie vlhkosti a korózie.
- Pred dlhodobým uskladnením je potrebné očistiť a vysušiť oceľovú konštrukciu a prvky z materiálu Polywood.
- Pred začiatkom novej sezóny skontrolujte stabilitu nábytku, stav konštrukcie, výpletu, upevnení a dosiek. Ak zistíte poškodenia, prestaňte nábytok používať, kým nebudú posúdené a odstránené.

Nesprávne používanie, preťaženie, nárazy, nesprávna údržba alebo vlastné úpravy môžu viesť k poškodeniu výrobku. Nábytok je potrebné používať a udržiavať v súlade s týmito pokynmi.

DE GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG FÜR MÖBEL

1. **Sichere Nutzung**

- Das Set ist zum Entspannen bestimmt.
- Maximal zulässige Belastung: **120 kg pro Sitzfläche**.
- Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass das Möbelstück ordnungsgemäß zusammengebaut wurde und alle Verbindungen der Einzelteile fest angezogen sind.
- Stellen Sie die Möbel auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Stehen, springen oder setzen Sie sich nicht auf Rückenlehnen, Armlehnen und Tische.
- Die Möbel dürfen nicht als Leiter, Podest oder Schaukel verwendet werden.
- Kinder sollten die Möbel nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Die Möbel dürfen nicht über den Boden geschoben werden. Beim Transport müssen sie an stabilen Konstruktionsteilen angehoben werden.
- Die zulässige Belastung darf nicht überschritten und auf den Tischplatten darf keine Punktbelastung auftreten.
- Bei Rissen oder Beschädigungen der Tischplatte oder der Konstruktion ist die Nutzung unverzüglich einzustellen.
- Möbel und Kissen sind von offenem Feuer und Hitzequellen fernzuhalten.
- Schützen Sie die Elemente aus Polywood vor längerer direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen, da dies zu Verfärbungen oder Verformungen führen kann.
- Schützen Sie die Stahlkonstruktion vor längerer Feuchtigkeitseinwirkung, da dies Korrosion begünstigen kann.
- Bei starkem Wind sollten die Kissen gesichert oder verstaut und die Möbel gegebenenfalls gegen Umkippen gesichert werden.

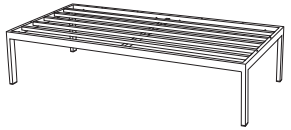
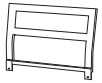
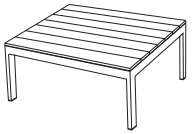
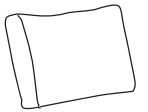
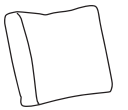
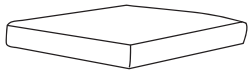
2. **Reinigung und Pflege**

- Die Stahlkonstruktion sowie die Polywood-Elemente sollten mit einem weichen Tuch oder Schwamm gereinigt werden, der mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Drahtbürsten, Lösungsmittel, Bleichmittel oder aggressive Chemikalien. Verwenden Sie keine Mittel, die zum Imprägnieren oder Ölen von Naturholz bestimmt sind, auf Polywood-Elementen.
- Spülen Sie die Oberflächen nach der Reinigung mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
- Die Stahlkonstruktion sollte regelmäßig auf Beschädigungen der Schutzbeschichtung und Anzeichen von Korrosion überprüft werden. Sollten solche auftreten, reinigen Sie die betroffene Stelle und tragen Sie ein geeignetes Schutzmittel für Stahl auf.
- Polywood-Elemente sollten vor Kratzern, Stößen und dem Kontakt mit heißen Gegenständen geschützt werden. Verwenden Sie zum Entfernen von Verschmutzungen keine scharfen Werkzeuge.
- Kissen sollten vor längerer Einwirkung von Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung geschützt werden. Nach dem Nasswerden vor der Lagerung vollständig trocknen lassen. Es empfiehlt sich, die Kissen regelmäßig aufzuschütteln und umzudrehen, um eine gleichmäßige Verteilung der Füllung und deren Elastizität zu gewährleisten.
- Waschen Sie die Bezüge ausschließlich gemäß den Angaben auf dem Pflegeetikett.
- Flecken sollten so schnell wie möglich mit milden, für Textilien geeigneten Reinigungsmitteln entfernt werden.
- Die Polywood-Teile sollten mit einem weichen Tuch oder Schwamm und einem für die jeweilige Oberfläche geeigneten Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder Mittel, die Kratzer oder Beschädigungen an der Oberfläche verursachen könnten.

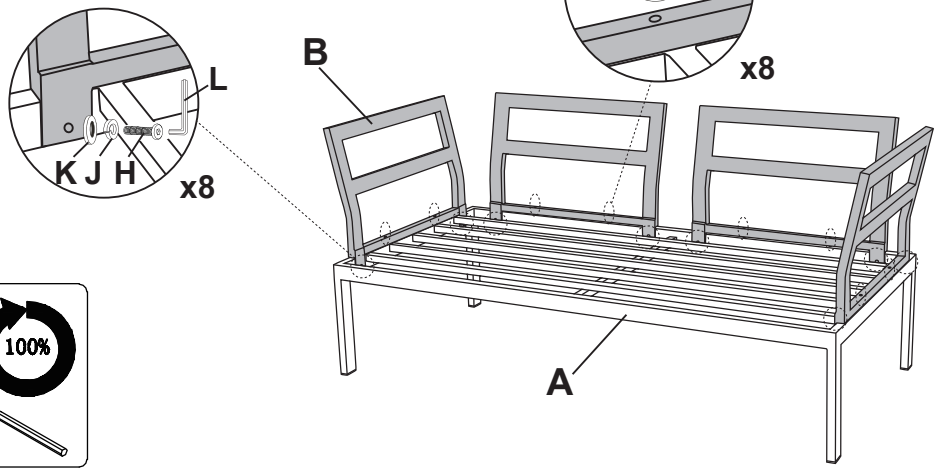
3. **Lagerung**

- Das Set ist nicht für den ganzjährigen Einsatz im Freien vorgesehen; im Herbst und Winter sollte es an einem trockenen, überdachten und gut belüfteten Ort gelagert werden.
- Kissen an einem trockenen und gut belüfteten Ort lagern.
- Lagern Sie nasse Kissen nicht in luftdichten Verpackungen.
- Decken Sie nasse Möbel nicht mit einer Schutzhülle ab**.** Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen der Schutzhülle, dass die Möbel trocken sind, und sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um das Risiko von Kondenswasserbildung und Korrosion zu verringern.
- Vor einer längeren Lagerung sollten Sie das Stahlgestell und die Polywood-Elemente reinigen und trocknen.
- Vor Beginn der neuen Saison sollten Sie die Stabilität der Möbel, den Zustand des Gestells, der Flechtung, der Befestigungen sowie der Tischplatten überprüfen. Sollten Sie Schäden feststellen, dürfen Sie das Möbelstück erst wieder benutzen, nachdem diese begutachtet und behoben wurden.

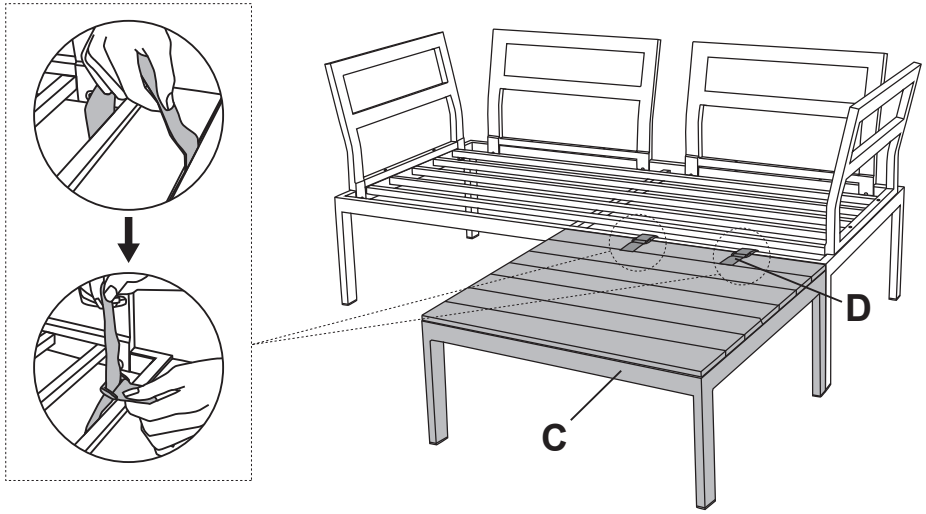
Unsachgemäße Nutzung, Überlastung, Stöße, falsche Pflege oder eigenmächtige Veränderungen können zu Schäden am Produkt führen. Die Möbel sind gemäß dieser Anleitung zu nutzen und zu pflegen.

A x1	B x4	C x1	D x2	E x2	F x2	G x3	H x8	I x8	J x16	K x16	L x1
							 M6x20	 M6x35			

1



2



3

